DIRECTION: Beyoglu, Istanbul Palace, Impasse Olivo - Tél. 41892 RÉDACTION: Bereket ZadeNo.34-35 Margarit Harti veşki — Tél. 49266

Pour la publicité s'adresser exclusivement à la Maison

KEMAL SALIH-HOFFER-SAMANON-HOULI Istanbul, Sirkeci, Aşirefendi Cad. Kahraman Zade H. Tel. 20094-95

Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

## QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

# Le festival d'Istanbul a été inauguré hier Le discours de M. Şükrü Sökmensüer

redevable à l'extême obligeance Les véritables proportions ad interim M. Şükrü Sökmensuer de donner ci-bas le texte intégral du dismarquable à lous les égards, qu'il a

Mesdames, Messieurs,

## Hymne à la joie

rk, nous ades, nous, les fils d'Anous sommes amoureux du nous satisfaisons à cet

cette son héroisme, le Turc a con-de sa compagne le l'on appelle la joie affection et un attachement fraternels. sa compagne la plus proche, la e. Au moment où il répandait res de la entier les premières res de la civilisation, le Turc a a parties de la nature.

setre fondue avec l'âme turque.

que soit la partie de cette belle lois et des règlements du pays. aurayante eité que l'on regarde, il npossible de ne pas y voir une a du Ture.

ous l'prospérité, Istanbul les a faits durant cut durant cette de la République. Car ce cipline et aussi joyeuse! est que de la République. Car ce pris conscience de le Turc Chers camarades, en o pris durant cette ère que le 1 un pleine de joie.

### de l'épidémie du typhus la pêche à la ligne.

hier soir, au cours du banquet de un moment où il est tellement quesofferi au Parc hôtel par la tion de typhus de m'entendre procasion de l'ouverture du Festival clamer qu'Istanbul est une des cités les plus sames que de soirée, de mon devoir de vous recelui qui prononce ces mots, est un de suggestions matérielles. Il a soin de suggestions qui leur étaient assignées et les miliciens précipitaient leur retraite vers le miliciens précipitaient le miliciens précipitaien d'avoir de vous restie réunion destinée à votre préhomme qui porte sur ses épaules d'exprimer cependant la communauté des miliciens précipitaient leur retraite vers le intérêts analo-italiens en Méditerranée ne sût-ce que partiellement, les riches réalitée de la charges morales et matétoutes les responsabilites d'une réches réalités d'Istan
de la faire et qui est prêt à assumer avec joie intérêts angio-nauens en récemet qui est prêt à assumer avec joie intérêts angio-nauens en récemet qui est prêt à assumer avec joie intérêts angio-nauens en récemtoutes les responsabilites d'une vine
et qui est prêt à assumer avec joie et de réaffirmer, comme a fait récemsielles qu'elles comportent. Oui, nous ment [M. Eden, la validité, demeurée] réunion a une grande impor- avons donné l'alarme contre le mal.

Cette alarme, n'était pas due aux er les pour rappeler au Cette alarme, n'était pas due aux les beautés naturelles proportions assumées par le typhus en notre ville, mais au fait qu'en tant rives almosphère incompa-en notre ville, mais au fait qu'en tant ans les cœurs, ses clairs de de notre devoir de témoigner de la plus grande sensibilité à l'égard de atmosphère incompa- en notre ville, mais au fait qu'en tant qui mettant incompa- en notre ville, mais au fait qu'en tant qui mettant incompagieux, son soleil dispensa-lté et d'énergie dispensa-ses et d'énergie dispensa-son soleil dispensa-toute question qui touche les intérêts et d'énergie, ses eaux toute question qui touche les intérêts toute question qui touche les intérêts de la configure de nos compatriotes.

us fraîches et les plus arville la plus iles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus iles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arville part au monde ou les verilles
verilles plus arvilles plus plus joyeuse, la pour affirmen la plus la pour leureuse, la plus ler. La liberté de la plus large de loutes affairmer toutes que, dans toutes les affaires intéresque, dans toutes les affaires intéresque, dans toutes les affaires intéresque, dans le pays et la nation, est chez nous

ant lorganiser.

hefs suggestions de les plus avancés au monde, et dans les plus avanc s pour créer une «sai-les plus avancés au monde, et dans les plus avancés au monde, et dans une proportion plus forte que dans notre pays. Même à un moment où solidarit grandunicipalité d'Is- l'on croit qu'il y a beaucoup de cas de cette occasion, je considere en croyant succión de lui exprimer ma receux qui cherchent à mettre en doute ceux qui cherchent a c la situation d'Istanbul au point de et les conséquences uc in vue sanitaire.

### Le Festival Balkanique

Camarades; un des grands avande l'homme Camarades ; un des grands du festival Camarades ; un des grands du festival Camarades ; un des grands du festival de l'homme Camarades ; un des grands du festival de l'homme du festival tages qui font la valeur du festival plus l'homme d'afplus Phomme qui travaille! d'Istanbul, c'est qu'il est l'occasion de la Républication de force la manifestation des sentiments d'afle la grande source de force la manifestation des sentiment à treprises. La loi, dans toutes le fection réciproque et d'attachement à la prises. La loi, dans toutes le cito réciproque et d'attachement à la prises. La loi, des pays voisins et amis. Je on la plus évident est la mani-l'égard des pays voisins et amis. Je lorce plus évident est la mani-l'égard des pays voisins et amis. Je lorce plus évident est la manila plus évidente de la santé, ne fais qu'exprimer une vérité en as-te, de l'esprit d'ente de la santé, ne fais qu'exprimer une vérité en as-te de l'esprit d'ente de la santé, ne fais qu'exprimer une vérité en asla jource de vie que l'on le gard des pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- surant les fils de ces pays amis et voi- que a mis bas le masque. A cet égard de vie que l'on sins qu'ils trouveront toujours parmi la journée a été bonne pour l'histoire les enseiorce, de l'esprit d'entreprise. En surant les fils de ces pays amis et voisurant les fils de ces pays amis et voijois ource dentreprise. En surant les fils de ces pays amis de la journée a été bonne pour l'histoire sins qu'ils trouveront toujours parmi la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'histoire la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'en la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'en la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'en la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'en la population d'Istanbul, en même la journée a été bonne pour l'en le l'Europe si on sait en l'en le l'en l développée avec le Turc, la population d'Istanbui, encère af-par sa bouche grâce à lui, elle temps qu'une véritable et sincère af-temps qu'une véritable et vivre ici due par sa bouche grâce à lui, elle temps qu'une véritable et since ici fection, la possibilité de vivre ici fection de la reposants et les plus heureux. Deles jours les plus heureux.

de son héroisme le Ture son les jours les plus heureux.

reposants et les plus heureux. son héroisme, le Turc a con-lorce que l'on appulle à con-de con que l'on appulle à con-

### Discipline urbaine

lui et a civilisation, le Turc a arties de la nature les plus le r. à l'occasion du Festival, d'une des le r. à l'occasion du Festival, d'une des le r. à l'occasion du Festival, d'une des le r.

périte d'Istanbul de la Pranciés de la Parcontre M. Car le public de la Pranciés de la Prancié de la Pranciés de la Prancié de la Pranciés de la Prancié de la d'application le meilleur. Car le public d'application le line intellectuel et vertueux d'Istanbul valeur à l'âme fine du Turc.

Tyante cité partie de cette belle

Tranco-britannique et sovienque, aime la patrie et la discipline. Et la discipline et la disci de valeur à l'amonté sa plus intellectuel et la discipline. et la discipline et la discipli

Pestime m'acquitter d'une dette en J'estime m'acquitter d'une dette de la pas y voir une abul l'ure.

J'estime m'acquitter d'une dette mes exprimant au public d'Istanbul mes expris d'Istanbul mes exprimant au public d'Istanbul remerciements pour l'aide qu'il a ap-Istanbul a trouvé son sens entre les portée à l'accomplissement de la tâche pour l'aide qu'il tâ publique, ce n'est que sous l'ère

remerciement de la remerciement de la portée à l'accomplissement que nous avons senti el dont il a témoigne envers de temps es beautés et cons senti el pardent leggel j'ai exercé les fonc-Pris que nous que sous l'ère ments durant le court laps ments durant le court la pseudo durant On no seautés et ces riches réa-lus grands per jamais nier que l'ai exèrce d'Istanbul. plus grands pas vers la beauté et ces riches réa-la prospérité la la dispo-que notre ville est heureuse de dispo-que notre ville est heureuse, a la disla Brands pas vers la beauté et que notre ville est heureuse vertueuse, prospérité, Istanbul les a faits que notre ville est heureuse vertueuse, que notre ville est heureuse vertueuse, que de la prospérité, Istanbul les a faits que propre, aussi attachée à la dis-

Istanbul est aussi l'allégresse et la joie le troisième tes-litique du non-ingérence puisse surmon-litique du non-ingérence puisse surmonmonde des villes les plus saines au monde entier, parmi les beautes gine lasse pas des ombrages dont on pas des pas des ombrages dont on gantesques élevés par l'intelligence gantesques de la control de la con des villes les plus saines au monde entier, parmi les beautés na-monde entier, parmi les beautés na-monde entier, parmi les beautés napas, qui reposent chaque gantesques élevés par l'intelligence d'Istanbul, les monuments giil faut le souhaiter. corps et chaque cœur,qui leur dispenchaque cœur,qui leur dispendera Ce âme le santé, qui offrent mon verre à Atatürk qui nous a permon verre à A mêt de une ville incomparable qui la charmême passer, dans le courant de milieu tiède et d'un milieu tiède à milieu tiède à d'un milieu tiède à chaud.

mis de de la pote correspondant de Havas à Teruel fournit les précisions suivantes sur les opérations suivantes sur les opérations suivantes sur les opérations de la grande guerre.

Le correspondant de Havas à Teruel fournit les précisions suivantes sur les opérations aujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine de la grande guerre.

I'ambassadœur d'Amérique inaugure de Reaujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine de la grande guerre.

I'ambassadœur d'Amérique inaugure de Reaujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine de la grande guerre.

I'ambassadœur d'Amérique inaugurera
aujourd'hui en Lorraine de Reaujourd'hui en Lorraine de la grande guerre de la grande guerre.

I'ambassadœur d'Amérique inaugurera
aujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd'hui en Lorraine, près de Reaujourd chaque âme le coin qui la char
gra. Cette une si coin qui la char
grande ame le coin qui la char
grande ame le coin qui la char
grande qui marchent avec lui, au

grande qui marchent avec lui marchent avec lui, au

grande qui marchent avec lui marchent avec lui marchent permet de une ville incomparable qui camarades qui marchent avec la po-la même passer, dans le courant de bonheur et à la prospérité de la po-un mili journée, dans le courant de bonheur et à la prospérité de la po-la même passer, dans le courant de bonheur et à la prospérité de la po-

## La lettre de M. Chamberlain au Duce

Le "Premier" anglais confirme la communauté des intérêts anglo-italiens en Méditerranée

Londres, 1er .- Le président du Con- avons reproduit hier seil et Mme Chamberlain ont quitté dredi matin du village de Terriente. En même

Il se confirme qu'avant son départ, le « Premier » a adressé une lettre perentière, des principes dont s'inspire le d'armistice tacite est intervenu sur « gentlemen's agreement ».

### Une médiation française?

Paris, 1. - L'entrevue de M. Delbos s sources gie, ses eaux toute question qui touche les intérêts marque le début d'un vaste effort diplotoute question qui touche les intérêts marque le début d'un vaste effort diplogénéraux de nos compatriotes.

Il faut noter aussi qu'il n'est matique qui serait entrepris dit-on par rapidement et avec succès dans le poursuit de la france en vue de concilier les thèses secteur d'Albarracin, sur le front leur fournir les nulle part au monde où les vérités la France en vue de concilier les thèses secteur d'Albarracin, sur le front intervention.

#### Solidarité européenne

Russe et de la France tant sur la question de la guerre civile espagnole que sur le terrain général de la politique européenne. Mais il est des conséquences de l'gresse. La joie : c'est tages qui font la valeur du festival d'ordre idéal, dont il faut immédiate tages qui font la valeur du festival d'ordre idéal, dont il faut immédiate tages qui font la valeur du festival d'ordre idéal, dont il faut immédiate tages qui font la valeur du festival d'ordre idéal, dont il faut immédiate d'ordre idéal, d rité européenne. Le gouvernement soviétignements opportuns.

## Une opinion de M. Romier

de ce matin, M. Lucien Romier écrit la situation tout net, que la Russie n'a rien à voir en Espagne. Autant il est naturel écritil, qu'elle ait une voix prépondérante en hautes qualités et vertus du public Europe Orientale autant il tombe sous

manité» déplore l'écurt entre les thèses franco-britannique et soviétique. El il

### Un commentaire allemand

l'officieuse «Boersen Zeitung» écrit que Excellence d'agréer l'expression de PU.R.S.S. infligea à la politique de non- mes sentiments reconnaissants. ingérence un coup qui sera probablement mortel. Le comité londonien, ajoute le iournal, vit arriver le coup mais ne put vas le parer parce que l'énergie, la décision et la force de volonté qui auraient pu résulter seulement d'une pleine Chers camarades, en ouvrant dans et absolue solidarité des puissances lui ter les conséquences de ce coup mais mense douleur.

Les troupes du Vè. Corps s'emparèrent ven-Londres, hier, pour prendre des va- temps, les nationalistes lancèrent une coloncances. M. Neville Chamberlain en pro- ne contre le village de Saldon, commandant furent invitées pour assister aux ma- lzmir pour se rendre à Tekirdağ. El- les seront reçues à bord par le gouvernementales La résistance sut cette sois bul le 17 août. à une lique de tranchées hativement ereusées mais, après une manœuvre d'enveloppement e sonnelle autographe à M. Mussolini. On d'action de l'artillerie et de l'aviation, ils du-

#### FRONT DU CENTRE

Paris, 1.- On apprend qu'une sorte les divers secteurs du front de Madrid. Les deux adversaires l'utilisent pour relever leurs morts et prendre les mesures sanitaires qui s'impo-

d'Istanbul ont organisé de la nation, est chez nous illimitée.

Le ministre des Affaires étrangères billement, notamment pour de ministre des Affaires étrangères billement, notamment pour de ministre des Affaires étrangères billement, notamment pour due, dans toutes les affaires intéressant le pays et la nation, est chez nous illimitée.

Le ministre des Affaires étrangères billement, notamment pour de ministre des Affaires étrangères de ministre celle-ci et qu'ils ont Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, s. Camarades; cette maladie existe en vue de recommander de rapprocher tagne et absolument épuisés, sont présentés aux lignes natirs va-La colonne de fera a

### Barcelone bombardée parmi les miliclens. 1 A A .- Radio-

A L'ARRIERE DES FRONTS

### Le nerf de la guerre

Salamanque, 1er Août. - On relève que la valeur de la peseta de l'Espagne nationale s'accroît quotidiennetémoigné d'un manque absolu de solida- ment. Elle cote actuellement 2 francs 23 centimes. Par contre, la peseta «rouge» diminue constamment. Avant l'insurrection nationale, elle cotait 2 francs 7 centimes; actuellement elle de l'Europe si on sait en tirer les ensei-ne vaut que 57 centimes malgré la niers mois et malgré une dévaluation de plus de 50 ojo. Cette différence entre les deux pesetas est très significative car la valeur des monnaies est

> Les condoléances turques pour la mort de Marcoui

# le sens qu'en Méditerranée Occidentale La réponse de M. Mussolini

douloureuse circonstance de la perte du senateur. Marconi la prie Votre du nord: du sénateur Marconi, je prie Votre du nord :

### A la dépêche de condoléances qu'Atatürk

ul avait adressée, la marquise Maria Cristiana Marconi a répondu par le télégram ne de remerciements suivant Son Excellence Kamal Atatick,

Président de la République Turque,

pour l'hommago envers mon cher disparu et la participation à mon im-Maria Cristina Marconi.

l'ambassadour d'Amérique inaugurera de Ro-

### Les grandes manœuvres en Thrace

#### Les missions étrangères

Ankara, 31. A. A. - Les missions

La mission afghane se compose comme suit: Fevzi Çakmak. Les 19 et 20 août, les

La mission militaire hellénique se compose comme suit grand état-major.

Membres : le général Melissinos, sous-chef du grand état-major; le lieutenant-colonel d'artillerie Manidakis ; le commandant de cavalerie Korozis; le lieutenant-colonel Zoum-boulakis, attaché militaire hellénique à An-

La mission irakienne se compose comme

Président : le général Bekir Sidik, chef du grand état-major.

Membres: le général Huseyin Fevzi; le en Syrie, M. le commandant Nurattin Mahmout; le capitaine Refik Arif; le lieutenant Djémal Djémil. demain (2001) de la lieutenant Djémal Djémil. La mission iranienne se compose comme

eutenant d'infant La missic le géneral Sikitiu, chef du

Membres: le général Lakobici, sous-chef du grand état-major; le colonel Steflea, le lieutenant-colonel Cernianu, le lieutenant-colonel Loan Georges, attaché militaire roumain à Ankara.

La mission yougoslave se compose comme

vitch, attaché militaire yougoslave à Ankara, Assisteront également aux manœuvres les attachés militaires d'Allemagne, d'Angleterre, de Bulgarie, d'Espagne, de France, de Hongrie, d'Italie, du Japon, de la Tchécoslovaquie, de l'U RSS, des Etats-Unis d'Amérique ainsi que les attachés de l'air d'Angleterre et d'Italie.

Toutes les missions seront réunies militaires des pays de l'Entente Bal- le 17 août à Istanbul et le 18 au matin kanique et du Pacte de Saadabad qui elles quitteront Istanbul par le bateau chef du grand état-major, le maréchal Président : Le général Essadullah Han, missions militaires suivront les man-ommandant la division de Chahi. missions militaires suivront les man-œuvres, et le 21, journée de repreœuvres, et le 21, journée de repos Membres: le général Abdullah Han com-mandant la division de Herat. Edirne où elles seront reçues par le deuxième inspecteur de la Thrace. Le 22 août aura lieu la grande parade Membres: le général Papagos, chet du des troupes et le 23 au matin les missions seront de retour à Istanbul où leur séjour officiel durera jusqu'au 25.

#### Le comte De Martel à Istanbul

Adana, 31. - (Du correst ville. Tan). - Le haut commie

ministre des Affaires étrangères, Président : le général Riza Koulou Kérirle Dr Tevfik Rüştü Aras, qui se trouchef du premier bureau au grand état-d'a-Membres : le colonel Ahmet Vefa; le d'état-major de la divis. de K mandant de cavalerle Bar viation Ala; le lieuten se compose comme leutenant d'infant.

### La hausse de l'Unitürk

Il n'y a guère eu hier, à la Bourse d'Istanbul, de transactions sur la dette turque.La veille l'Unitürk a haussé de 15,20 à 15,35 Ltqs. L'entrée, par voie d'arbitrage, des uniturks importés de

## Baddante la général Neditch, chef du la Bourse de Paris, n'étant pas autorencontre de l'armée chinoise

# Une grande bataille se livrera au Sud de Pékin

invasions et de toutes les campagnes étrangères la prochaine offensive, tandis que l'autre pardepuis 1860 jusqu'à 1900. Elles se dévelop- tie occupe Tangkou et Tientsin. pent le long du fleuve Pei-Ho et de la voie serrée La majeure partie de la 29ème armée chi-Tangkou – Tientsin – Pėkin. Les Japonais noise bat en retaite vers Paotingfou. préliminaires menées avec énergie, la posses- total des pertes japonaises au cours des jourpreammaires mences avec energie, la posses rolla des peries paponaises au cours des four-sion des deux places sortifiées qui commandent nées de mercredi et de jeudi sui de 78 tues Pembouchure du Pei-Ho, Takou et Tangkou, et de 190 blessés. A Tientsin même, toujours sur le Pei-Ho, à une quarantaine de kilomètres de son embouchure, ils une de la cuner et étre aimé. Le public d'istanbul, qui est étre début, dans le fait d'avoir pris place, leurs, les lois de la République ont toute de réserve.

Le public d'istanbul, qui est de la situation. Apparent maîtres de la situation de factor parent la situation de factor parent maîtres de la change factor parent maîtres de la situation de factor parent sont également maîtres de la situation. Ajoutons

juillet. Seuls quelques détachements restaient che vers le Nord. avaient évacué la ville dans la nuit du 29

remerciements les plus chaleureux brigade japonaise a occupé les environs de

A Tientsin des petits combats eurent lieu dans la ville pendant toute la nuit du 29

Les opérations militaires actuelles en Chine au soir du 30 juillet : La plus grande partie demeurent limitées jusqu'ici à la zone qui de l'armée japonaise se trouve sur la rive a constitué le théatre classique de toutes les gauche de la rivière Yung-Tingho et prépare

Londres, 1er août. - On annonce que l'armée japonaise a pris position

comme suit la situation, telle qu'elle se présen- dans le Nord pour assurer la direclence a bien voulu m'adresser en la douloureuse given de la comme sau la suagaion, tette qu'ene se présention générale des opérations. Par douloureuse given de la comme sau la suagaion, tette qu'ene se présention générale des opérations. Par douloureuse given de la comme sau la suagaion, tette qu'ene se présention générale des opérations. Par douloureuse given de la comme sau la suagaion, tette qu'ene se présention générale des opérations.

Le ministre de la Guerre a déclaré mée japonaise, appuyée par l'aviation de bombardement, altaqua dans la journée du 30 dans la latte que l'aviation enijuillet la partie nord des confins de Pèjuillet la partie nora des contras de tration des troupes de Nankin dans kin. A 15 h. – heure locale – les soldats chinois remirent les armes et surent saits prison- le Hopei a commencé le 20 juillet. A niers.

Le 30 juillet, à 15 h. — heure locale — une hommes les effectifs des divers éléprovince.

Bombardement de Paotingfou Paris, 1er Août. — Un communiqué pes chinoises évacuèrent Tientsin, se reti-

Les troupes japonaises, appuyées par l'in-lieu de concentration des forces chipagne par M. Chautemps et plusieur rant vers le sun.

Les troupes japonaises, appuyées par l'inlieu de concentration des forces chilieu de con - 4 REVORTE

## Impressions diverses, diverses opinions

Mme Suad Derviş écrit dans le «Tan»: | URSS

#### A l'hôtel

Après m'être reposée à l'hôtel où je suis descendue à Bakou je vais à la salle à manger où je constate que presque toutes les tables sont occupées par des familles allemandes.

On parle beaucoup l'allemand ici. J'entends aussi parler français et

J'avise une table pour 6 personnes

A minuit il doit y avoir des numéros de variétés.

Au fur et à mesure que l'heure approche, les tables sont occupées.

Ce sera bientôt le tour de la mienne. En effet, des messieurs et des dames, en tout cinq personnes, prennent place à mes côtés.

Je me sens gênée et je compte me retirer après avoir pris mon café.

lait. L'un de mes commensaux com- d'un défaut. prenant à ma mine que ce n'est pas là ce que je désire me demande en nant et refoulant l'eau ne s'a laptaient français ce que j'avais commandé. Il pas bien les uns aux autres. On avait Société des Tramways pour l'érection été momentanément interrompues, le café que je veux.

Après cette entrée en matière les été faits à l'avance. présentations se font.

Je leur dis que je suis Turque venant d'Istanbul. Ils m'apprennent que — Je remarque, dit un passager à ce sont des Arméniens. Quelques-uns barbe, que tous les Européens, les

Néanmoins grâce à celui qui parle des ennemis. egançais nous arrivons à nous com-

En effet, la represo-

mence.

Les red de Kandili.

Car, dans la salle. Le charm des instruction des instruction des metro de Mospour la compour la comp

C'est ensuite le tour d'un jazz. Des victor-Emmanuel III au cirque couples se lèvent de leur table pour danser. Ensuite il y a d'autres numéros de variétés: danses et chants

Les danses que je vois peuvent être considérées comme parmi les plus belles parmi les dansos nationales. Il y a cérémonie funèbre au Panthéon à l'oc-

sommet d'un parc que l'on a aménagé dans un ancien cimetière. Il y a deux tours: l'une sert aux parachutistes et l'autre une ancienne tour historiet l'autre une ancienne tour instorreré l'exposition annuelle allemande de que dénommée La tour de la jeune le la TSF en présence des hautes per-

### Le sceptique

Depuis une heure nous sommes en route.

Les bateaux qui font le service entre Bakou et Pehlevi sont petits mais officielle eut lieu au siège de la légatrès propres. J'ai une cabine à une tion d'Egypte près le Quirinal pour couchette. Il y a une petite salle à célébrer de la majorité du Roi manger et à côté un pont-promonade. Faruk. Le ministre des Affaires Les passagers sont nombreux. A pei- étrangères comte Ciano y était repréne à bord, je fais la connaissance senté par son chef de cabinet. culture des légumes, accompagné de sa femme : ils se rendent en Iran. Il y a une jeune Esthonienne et une

jeune Iranienne rentrant de Paris. Les hommes sont plus nombreux, nos lecteurs que le remarquable ousurtout de jeunes Allemands qui atti- vrage de Gérard Tongas: tous gais; ils ne font que chanter et plaisanter.

Après le dîner, nous faisons cercle brairie Orientaliste Geuthner > 12, impressions sur ses constatations en de 15 Francs l'exemplaire

- Ils construisent, ils créent, dit-il, c'est évident. Voyez, par exemple, l'ho-

et j'y prends place seule. Je dîne tout ici, on veut tout faire, on est pressé, nue en vue de la recherche de l'emvrage le fini de l'Europe.

donner notre civilisation pour en créer ciale de s'occuper de tout ce qui a eau, mais on ne peut me tromper l'œuvre prochainement. avec les décors. Voilà pourquoi j'exa-Le garçon m'apporte du café au minai la baignoire à la recherche L'abri de la station de Macka

Or, je constatai que les tuyaux ameme sert d'interprète et j'obtiens ainsi dû les allonger en les courbant, preu- d'un abri couvert au terminus de la out repris depuis quelque temps d'une foyer de pantins. ve que certains calculs n'avaient pas ligne de Maçka. Il devra toutefois façon régulière.

#### ...et le convaincu

parlent l'azerbaycan, l'arménien, le bourgeois, qui viennent en URSS, ne sont pas impartiaux, ce sont plutôt

Ils font tout ce qu'ils peuvent pour se détourner des bonnes réalisations Los modes et toilettes avec de ce jeune pays et pour en relever les vahissement lent, implacable du Bos- ceptés) de 14 h.30 à 17 h. les méde- saires qui faisaient la pluie et le beau Le temps a table qui sont des mauvaises. Vos investigations ont por- phore par les dépôts de charbon qui cins et spécialistes, membres de notre temps.

# de Maxence

les parmi les dans dans de la manifer au rantheon a l'oc-réellement lieu d'admirer les contor-casion de l'anniversaire de la mort du ne tolérera pas plus longtemps pareil service de la mort du ne tolérera pas plus longtemps pareil réellement lieu d'admirer les contor-sions de toutes sortes auxquelles se Roi Humbert, le Roi et Empereur s'est état de choses et que la gracieuse rendu au cirque de Maxence pour bourgade de Kandili ne prendra pas vrent les danseurs.

Quand je me retire dans ma champre il est 4 heures du matin.

de l'assistance à l'Enfance. Sa Mal'aspect désolé de l'îlot qui s'élève en
lesté accompagnée du ministre secrélun véritable bouquet de verdure et Toutefois je n'arrive pas à dormir.

Je reste au balcon pour assister daire du parti qui lui fournissait toutes quoi je me mets au lit.

de l'assistance à l'Enfance. Sa Maface de Kuruçeşme et qui était jadis face de Kuruçeşme et qui était jadis de fleurs qui retentissait toujours visité tous les pavillons. Au départ du chant des oiseaux.

blement renforcée à la suite de la campagne qu'il a soutenue ces jours der du chant des oiseaux.

## La radio en Allemagne

Berlin, 31. - M. Gæbbels a inaugufille. La légende veut que c'est de là sonnalités politiques nazistes allemanqu'une jeune fille s'est jetée plutôt des et du corps diplomatique. Il souliré l'exposition annuelle allemande de féodal qui, vu son refus, l'y avait fait gna le superbe développement de la Or, aujourd'hui, de la tour qui est lief l'importance que le régime nazi Or, aujoura nui, de la tour qui est lief l'importance que le regime nazi toute proche, des jeunes filles' se lan-attache à la mission d'éducation de la attache à la mission d'éducation de la prix des cent hardiment dans le vide avec leurs attache à la mission d'education de la TSF et annonçant que le prix des appareils populaires sera réduit dès aujourd'hi à 59 marks.

# A la légation d'Egypte à Rome

## A l'attention de nos lecteurs

Atatürk et le vrai visage de la

autour d'un docteur en droit tchéco- rue Vavin, (Paris VIe) où la souscripslovaque qui nous résume ainsi ses tion est ouverte au prix publicitaire

### LA VIE LOCALE

#### LA MUNICIPALITE

#### Le palais des Expositions

On se souvient que ces jours derniers, lors de l'inauguration de la IXe exposition des Produits Nationaux, le ministre de l'Economie M. Celâl Bayar a reconnu formellement la nécessité d'un palais permanent des Expositions à Istanbul, sur le modèle de ceux d'Ankara d'Izmir, et tel « Intourist » de Bakou. C'est, vu avait promis le concours du gouverdu dehors, un édifice superbe, mo- nement à ceux qui prendraient une derne que l'on, trouve dans peu de initiative dans ce sens, On annonce villes du monde entier. Mais à l'inté- que l'Union des Produits Nationaux, rieur tout est décor : on dirait que à qui revient l'initiative de la création rien n'y est stable. Nous autres Euro- de l'Exposition elle-même s'est déjà péens, nous voulons en toutes choses mise à l'œuvre dans ce sens. Au cours le mieux ou nous nous en passons. Or, d'une première réunion qui a été teet on n'arrive pas à donner à un ou- placement du palais de l'Exposirage le fini de l'Europe. Tenez, hier soir, à l'hôtel, en en-sitions intéressantes ont été faites. Il trant dans ma chambre, je me suis a question notamment à cet effet du paissé pour examiner le dessous de cimetière de Surp Agop, du jardin de la baignoire. En effet, me suis-je dit, on n'a pas pu, dans vingt ans, abanune nouvelle. Apparemment tout est trait à cette initiative. Il se remettra à

La commission technique de la Ville a ratifié le projet élaboré par la construction en soit entamée.

Un projet est en voie d'élaboration l'Union. par les soins de la Société en vue de 'érection d'un abri de ce genre à Fatih également.

#### Un depôt de charbon à Kandili

Que n'a-t-ou pas écrit contre l'enté, Monsieur, sur des tuyaux de bai- sont une insulte à son incomparable section d'entr'aide sociale, vaccineront gnoire. C'est donc tout ce que vous beauté. On sait en quel lamen-avez pu constater dans le pays? beauté. On sait en quel lamen-table état a été réduit Kuruçeşme profiter de leurs services sont priés Au lever du rideau, on voit sursé N'y a-t-il pas d'autres œuvres gran-cène 7 femmes deux, on voit sursé N'y a-t-il pas d'autres œuvres gran-où, en dépit d'une décision du tri-de s'adresser à notre Institution. scène 7 femmes dont 4 jeunes et jolies conserve du rindus-et 3 grosses et âgées. Elles portent terre constitue ? Avez-vous visi-des voiles sur la tête. Elles portent terre constitue ? Avez-vous visiet 3 grosses et âgées. Elles portent des voiles sur la tête.

L'épidémie est en decroissance du poussier des voiles sur la tête.

L'épidémie est en decroissance du poussier des voiles sur la tête.

L'épidémie est en decroissance du poussier de l'Etat, ils assistaient des voiles sur la tête.

Un beau juic salit tout, se pose partout en couche de mille d Elles sont assises sur des chaises de mille contre qui tont rendre à la noires et gluantes et voue à une lente dernières heures, que 13 cas de ty-côte à côte à côt derrière lesquelles se tiennent des houses rouges, les entreprises rativement blenes des partelles des partelles des partelles se tiennent des blouses rouges, réalisées telles entreprises rativement tas de charbon s'élève depuis quelque second. hommes portant des blouses rouges, bettes et tenant en main des instru
La plus grosse et la plus gro

Charteuses chante seule. Dans sa chanson dite dite d'une voix tonitruante il va les éléments d'une musique. Quand d'être humain. »

Nous nous demandions tous qui riveraines sont plus ou moins en restrait, plus ou moins abritées. Kandili même, pas pour le week end, faisent en restrait, plus ou moins abritées. Kandili même, pas pour le week end, faisent en restrait son dite dite d'une voix tonitruante il était ce passrger qui s'était mêlé ainsi y a les éléments d'une musique.Quand tout à coup dans la conversation. elle a terminé les applaudissements Quelle s'était sa nationalité? Il parlait fois rude même de la brise, à l'extréfaires intérieures avec celles d'Europe y a les éléments d'une musique. Quand tout à coup dans la conversation. elle a terminé les applaudissements Quelle s'était sa nationalité? Il parlait fois rude même de la brise, à l'extréfaires intérieures avec celles d'Europe et d'Asie. mer Noire, s'engourirent dans le de-troit. La plupart des autres localités naise est préoccupante; c'est pour cela riveraines sont plus ou moins en re-qu'il no s'éloigne pas de Washington elle a terminé les applaudissements Quelle s'était sa nationainte? Il parlait fois rude même de la brise, à l'extré-crépitent dans la salle. Le chœur se avec autant de facilité l'allemand et le mité d'une sorte de promontoire. Le et d'Asie. cesse fouetté par la brise, un nuage permanent de poussier flotte dans l'air. Et dès que l'on ouvre une simple fenêtre, c'est toute cette masse noire et gluante qui s'abat sur des meubles, le linge... et pénètre dans

Deux instantanés pris lors des manœuvres de

l'année dernière en Thrace

#### Le pont Gazi

Il y aura un an, ces jours-ci, que les travaux du pont Gazi ont été inaugurés par un éloquent discours du ministre de l'Intérieur M. Şükrü Kaya. Pendant ce temps assez long, la construction des pièces en fer du pont, qui se fait en Allemagne a beaucoup progressé. Prochainement on recevra le premier caisson ou ponton flo-tant même, 600 poutrelles métalliques plus célèbre. Quel était son nom vé- ne touchait pas à leurs tions de l'entrepreneur qui en est L'historien de l'Etat, l'historien étranchargé et notamment par suite des ger le mentionnent dans leurs qui en est Sari Kall
réserves qu'il formul des protestasous ce nom qu'il entra dans l'histoire. Parmi toute cette ger le mentionnent dans leurs qu'il dignitaires c'est Sari longueur des poutrelles.

#### LES CHEMINS DE FER

#### Le train d'Ankara en retard

Biçer et Sazlar.

#### Union Française

être approuvé aussi par le ministère Enseignement du Bridge-Plafond que la force était du côté de l'Odjak, assumer les cons des Travaux publics avant que la ou du Contrat-Bridge. Pour renseigne- il s'était évertué à se rendre utile à ce ments, s'adresser au Secrétariat de foyer. Les aghas de l'Odjak étaient de devant ce

#### Le vaccin au Halkevi

Du Halkevi de Beyoğlu:

### M. Stoyadinovitch fait une croisière

Belgrade, 31. - Le président Stoaccomplir une croisière : son départ signifie que la situation est absolu-

position du gouvernement a été nota-

### LA PETITE HISTOIRE

# Le porte-parole du Foyer des Janissaires Sari Kiatib

destiné à soutenir le tablier du pont.

Les autres suivront rapidement. De dix-septième siècle, la personnalité la pas intervenir dans une pas interve qui doivent composer la charpente de l'ouvrage. Par contre, l'exécution des Hassan!... Personne ne le savait et pas rester muet en face parties en béton rencontre beaucoup chacun l'appelait Sari Kiatib (1). C'est tane. réserves qu'il formule au sujet de la ges sous ce nom et estiment que cela

#### La langue et le sabre

Sari Kiatib devait sa célébrité à Le train pour Istanbul a quitté hier acerbe. Il avait très bien saisi l'ave raient dégagés de retard la capitale avec 3 heures de retard, sur laquel se mouvaient les affaires cité. Et puis, quel par suite des dégâts causés à la voie de son époque et, par suite, il tenait développements par les pluies, entre les stations de tête au palais. Il lançait des diatribes appris qu'on ait en LES ASSOCIATIONS aux gens de la Cour, et tressait des conquis un territoir de tel molla ou de de tel molla o des Jannissaires). Car, à l'époque où vous demandez que il vivait l'Empire ottoman était entre taille, qui a rasé cette les mains de cet Odjak. Le palais taille, qui a rase Les séances de Bridge, qui avaient était faible. Le divan impérial, do- l'ivrogne ou d'un nommé alors "Kubbéalti ". était un Tant la prière que

Sari Kiatib s'étant rendu compte sez sont sans des hommes braves et courageux consenti à ce qu'on LA SANTÉ PUBLIQUE mais complètement ignares. Un homme intelligent doublé d'éloquence et de ruse pouvait facilement les ensorceler. Sari Kiatib n'eût pas de peine! à atteindre ce résultat. Bientôt, il de-Tous les jours (les dimanches ex- vint le favori des puissants Jannis-

Les dirigeants de l'Odjak l'aimaient parties hardies surtout à cause de son langage caustique. Eux ne pouvaient faire parler commença à se que leur sabre. Or, par suite de l'influence qu'ils s'étaient acquise dans couragea ceite côte à côte avec des ministres et des leurs partisans leur avis sur des sujets graves înté- rêté et jeté au

Car, dans les cas où l'on ne pou- pour lui exprime vait faire usage des cimeters pour lui exprime pour lui exprime vait faire usage des cimeterres la lan- Mais au konsk gue jouait le mâme de gel gue jouait le même rôle et faisait avait bien de guarte de terreur les contra le faisait avait bien de guarte de terreur les contra le faisait avait bien de guarte de terreur les contra le faisait avait bien de guarte de faisait avait bien de guarte de la faisait avait bien de guarte de faisait avait de faisait d

### Difficultés budgétaires

C'est ainsi que les Aghas prenaient part, un beau jour, à un grand Conseil du palais, où l'on discutait sur à Sari Kâtib les moyens à adopter pour combler L'anecdote vaut les moyens à adopter pour combler tendue! Sari F med IV qui avait alors dix ans était assis sur son trône. Sa grand'mère, Kösem sultane, hermétiquement voi Kösem sultane, hermétiquement voi-lée, était assise à côté de son petit-fils et présidait la réunion. Le Defter-dar (2) Emir pass après ce de le le l'exp dant il lui était impor-traire à cette injour-traire à cette injour-pu bavardage. yadinovitch a quitté Belgrade pour dar (2) Emir paşa, après avoir longuement expliqué qu'il n'y avait pas vardage, mon maitimoyen de trouver de nouvelles sour- nais du Kubbealtices de revenus et cu'il ces de revenus et qu'il ne pouvait manda d'où je ren pas, non plus, effectuer de pouvait manda d'où je ren pas, non plus, effectuer une compression des dépenses, émit sion des dépenses, émit la réflexion marché aux est suivante : suivante :

- Il y a un grand nombre de personnes qui, sans rendre aucun service, sans fournir aucun travail, touchent des traitements mensuels du pension en qualité de savant, tel aucomme veuve, tel autre comme orphelin D'après le tableau que i'cit de savant titre.

Seyava, par cette allusion, par ou sous n'importe quel autre titre. D'après le tableau que j'ait fait dresser les sommes touchées par cette cament soirant de gens atteignant d'amitation d'amitat tégorie de gens atteignent exacte- que, voyant que sa ment soixante dix million exacte- que, voyant pres ha ment soixante dix millions d'akçe... gue, voyant que manche Un montant aussi considérable va la main au manel donc chaque année considérable va la main au manel la face du donc chaque année en pure perte. Si cria à la face du gri vous le permettez, utilisons ces fonds

Pour combler le déficit du Trésor.

Je te l'apprends, est la face inait

Celui qui nait

Celui qui nait

L'apprends, est pour combler le déficit du Trésor. Kösem Sultane, avec une nervosité

dangereuse qu'on sentait même à travers son voile, ne laissa à personne le temps de prendre la parole et se mit à morigéner le ministre en ces

- Est-ce là tout ce que tu as trouve après tant de jours de réflexions? Tu comptes enrichir le Trésor en res étrangères coupant les movement le Trésor en villa Mada coupant les moyens d'existence de à « Villa Madama trente mille personne trente mille personnes, n'est-ce pas ? neur du ministre Et la malédiction de tous ces malheu- Jovan Doutchitch reux, qui va l'endes de tous ces malheu- Jovan poutchitch reux, qui va l'endosser ? Moi ou mon prochainement prochainement

### "Je veux bien assumer les conséquences "

Le sujet était délicat. On parlait de par M. Dodte. en cié en saluant. Duce et l'Italie imperilement de l'édigitie de l'Albert couper les vivres, de s'exposer à une malédiction, d'être maudit. Et c'est une femme qui le disait : la sultanemère. Il était bien difficile de répondre à son argumentation basée sur des sentiments humanitaires voire religieux. C'est pourquoi le Defterdar avalait sa salive, le grand-vizir réfléchissait, les vizirs faisaient semblant teau Baltimor cur de n'avoir pas entendu. Les Aghas qué par un acte

(1) Ministre des Finances. (2) Petite monnaie d'argent.

- Ma Sultane, ditpersonnes équivalent mendiants. L'Etat n'es ces hommes auxqui

La sultane-mère ment les pensions sonnes sans emploi

## Les conséquences

Après cet inch acquis une n grande et au pal Des annés

pas le souffrir. proposition à Seyar votre présence

à Sari Kâtib de d rendre compte du

Ce monsieur se

incongraité Seyavüş Paşa şe

Puis il se tua!

Rome, 31. Ciano a exprimé ment fasciste poul boration et l'œuri par M. Doutchitch. L.

L'incendi du "Baltimore

causé l'explosion

qui étaient placées liège très inflammables

# Le marché d'Istanbul

changé de Polatli n'a presque pas Noisettes gé de prix. On remarque, en l'esde nue pieste qu'une hausse in-

es blés tendres et durs sont à la dres 6.10-6.18 à 6.15-6.23 après avoir les que piastres (2.15-6.23 après avoir les que piastres 6,2 1/2-6.10 et 6.14es seconds sont à piastres 5.25 et antani baisse de 10 paras sur antérieur. Ils sont en hausse prix du 25 juillet.

re 22 dit «kizilca » est passé à 6 gés.

Lai

stre 22 Il<sup>2</sup> le 26<sub>1</sub>7 contre 6 piastres Seigle et maïs

prix du seigle a eu, tour à tour, ceux de la semaine passée. Piastres 4.20 4.12 112

o jusqu'an origin était à piastres Ojusqu'au 27 juillet, cte présente-le prissures 4.22 x<sub>12</sub>. Diastres 4.22 x<sub>12</sub>. Avoine et 4.25.

Ce Prix de l'avoine est en baisse l'avoine est en baisse derniers. Il était à pias-1017 et 4 le 2217, à piastres 4.30 le

date du 28 juillet le prix de l'orge ensiblement de celle de brasserie a 53. Orge fourragère

Piastres Orge de brasserie 4.15 4.10 4.25 Piastres 4.15 4.10

passée de piastres 530 à 540.

Kaba piastres 135.

Aucun changement de prix. Piastres 44.20 Ictombul Avec coque

Les qualités «Oğlak» et «ana mal» sont en baisse.

Piastres Oğlak 122-125 Ana mal Les autres prix demeurent inchan-

Laine ordinaire

Les derniers cours ne reflètent pas un grand changement par rapport à

Huiles d'olive

Aucun changement sensible sur les prix. 62-64 Piastres Extra 56-58

48-49.20

De table Pour savon »

Beurres Les beurres d'Urfa, de Kars et de Trabzon sont en hausse. 98

Piastres Urfa 30 Kars Trabzon Les autres qualités ne présentent

aucun changement notable. La végétaline est ferme à piastres

Les citrons d'Italie la caisse de 504 unités sont passés de Ltqs 9.50-9.75 à Les citrons syriens ont marqué un

recul dans leurs prix minima. 12-14 Ltqs 10-13 420

Œufs

Le prix de la caisse de 1440 unités a perdu 1 livre turque. Elle est à Ltqs 15-16 contre 16-17 au commencement

## par l'Italia attribués la réalisation de l'autarchie économique, approuvés par les différents que, approuvés par les différents que, des corporations on souligne par Pltalie aux produits

ooo lires de plomb; 1 mr. minerai d'opium; 1.500.000 minerai de plomb; 1.500.000 e; 1.250.000 lires 1.250.000 lires de son; 500.000 lires de raisins secs; 87.000 lires de con; 500.000 lires de coléagi-500.000 lires de graines oléagiavée, 315.000 lires de laine lavée ou lavee, 315.000 lires de laine lavee de fruits secs,

## Le nouvel accord de commerce turco-japonais

Ouvel accord commercial turco-lis a été signé vendredi à An-nartir seule fois à un autre né-Cependant, l'opérations, transanction pour le dire de l'est à dire direct à d 

# Les bas de dames

épartements compétents se et disques, machine à coudre Singer, tapis, cadres verrerie, stores, appareil photographique 6x9 Zeiss, ustensils de cuisine, toile cirée etc, ainsi que 2 dictionnaires français de Commerce dans ce sens. a transmises formules à cet disques, machine à coudre Singer, tapis, cadres, verrerie, stores, appareil photographique 6x9 Zeiss, ustensils de cuisine, toile cirée etc, ainsi que 2 dictionnaires français de Commerce et d'Indus-la certaines formules à cet disques, machine à coudre Singer, tapis, cadres, verrerie, stores, appareil photographique 6x9 Zeiss, ustensils de cuisine, toile cirée etc, ainsi que 2 dictionnaires français de Commerce et d'Indus-la certaines formules à cet disques, machine à coudre Singer, tapis, cadres, verrerie, stores, appareil photographique 6x9 Zeiss, ustensils de cuisine, toile cirée etc, ainsi que 2 dictionnaires français de Commerce et d'Indus-la certaines formules à cet turc-français de Sany.

App. de 4 pièces, entrée, cuisine et bain (loyer avantageux) situé à Nişantaş Vali Konaği Cad. 5 Yavuz App. 3. — S'adresser de 9 à 12 h. Télé. 43659. standardisation des bas et es à transières formules à cet a transmises au ministère Aucune cependant ne efficace et les bas livrés ontinuent à se déchirer her des le premier jour de l'Economie s'est intésonnellement à cette quesattiré à cet égard l'attention compétents. Les formules, Prix modères.

In plein centre de Beyoglu vaste local pou van pou van pou van pou van information, à la «Societ Caddesi, Eza après examen.

L'antarchie économique Etranger

ome, 31. — Parmi les plans pour

par l'Italie des contingents attri-le prochaine aux produits (pros le plan rédigé par la corporation du le pays des importante d'attende la prochaine produits turcs, million période semestrielle des contingents attri-une production ultérieure de près de une production ultérieure de près de une production ultérieure de bois. Le deux millions de quintaux de bois. Le prochaine aux produits turcs, une production ultérieure de prosent de lieure dlions de lires d'œufs ; 3 de lires d'œufs ; 3 plan de la corporation prévoit en effet ce développement dans une péfet ce développement dans une péfet ce développement d'œures de poisson frais; plan de la corporation de 500.000 lires de coton non des zones forestières d'ouverture de des zones forestières de la contra de la cont la culture de plants forestiers croissement rapide comme le pin rouge. On réalisera ce programme avec une dépense de deux milliards de lires partagée parmi vingt exer-

#### Le festival de musique de Venise

Venise, 31.— Au Iestiva.

Venise, 31.— Au Iestiva.

Venise, 31.— Au Iestiva.

Venise, 31.— Au Iestiva.

In al de musique contemporaine qui nal de musique contemporaine qui aura un groupe de 16 musiciens, qui aura un groupe de 16 musiciens, qui aura un groupe de 16 Venise, 31.— Au festival internatio-Toutefois on autorisera par Pitoeffe, Stravinski et Merlevitch. de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de l'une de ces opérations, pend fois à l'indicate de ces opérations de ces

## appartement à louer

A vendre riche salle à manger en Maple massif, divan, canapé, poële (à charbon et be is) lampes, lits en bronze, armoire, gramophone (His Master's Voice) avec armoire et disques, machine à coudre Singer, tapis, cadres, verrence storas, appareil photogra-

Bilans et travaux de comptabilité par comp-table expérimenté en turc et en fran-çais à partir du prix de 5 Ltqs. par mois. S'adresser au journal sous R. A.

Chambre meublée à louer, au milieu de jardins, au centre de Beyoglu. Prix modérés. S'adresser au journal sous A.M

Sceau à adopter le examen.

En plein centre de Beyogill vaste local pouvant servir de bureaux ou de magasin est à louer S'adresser pour information, à la «Societa Operaia italiana», Istiklal Caddesi, Ezaci Operaia italiana», Istiklal Caddesi, Ezaci Çikmayi, à côté des établissements «His Mast 's Voice».

#### Piano à vendre

tout neuf, joli meuble, grand format cadre en fer, cordres croisées. S'adresser : Sakiz Agaç, Karanlik Bakkal Sokak, No. 8 (Beyoğlu).



	Departs pour  Pirée, Brindisi, Venise, Trieste  des Quais de Galata tous les vendredis à 10 heures précises	Baleaux CELIO RODI CELIO RODI	30 Juill. 6 Août	ervice accélér En coincidence A Brindist, Ve- nise, Frieste, avec tes Tr. Exp, pour toue l'Europe.
	Pirée, Naples, Marset le, Gênes	FENICIA MERANO CAMPIDOGLIO	29 Juill. 12 Août 26 Août }	à 17 heures
I	Cavalla Salonique, Volo, Pirée, Patras, Santi- Quaranta, Brindisi, Ancône, Venise Trieste	ABBAZIA QUIRINALE DIANA	5 Août 19 Août 2 Sept.	à 17 heures
	Salonique, Mételin. Izmir, Pirée, Calamata, Patras, Brindisi, Venise, Trieste	BANO VESTA ISEO	31 juill. 11 Août 28 Août }	à 18 heures
3	Bourgaz, Varna, Constantza	QUIRINALE CAMPIDOGLIO ISEO DIANA FENICIA ALBANO	4 Août 11 Août 12 Août 18 Août 25 Août 26 Août	à 17 heures
	Sulina, Galatz, Braïla	CAMPIDOGLIO DIANA FENICIA ABBAZIA	11 Août 18 Août 25 Août 1 Sept.	à 17 heures
	Batoum	ISEO ALBANO	12 Août 26 Août	à 17 heures

En coîncidence en Italie avec les luxueux Lucas de la coteté «Italia et «Lloyd Triestino», pour toutes les destinations a Agence Générale d'Ista, al

Sarap Iskelesi 15, 17, 141 Mumhane, Galata

Téléphone 44877-8-9. Aux bureaux de Voyages Natta Tél. 44914 " " W.-Lits " 44686

Quais de Galata Hüdavendigâr Han - Salon Caddesi Tél. 44792 Dates Compagnies Vapeurs (sauf imprévu) Départs pour Compagnie Royale Néerlandaise de du 2 au 4 Août Anvers, Rotterdam, Amster-« Vulcanus » Navigation à Vap. du 12 au 15 Août dam, Hambourg, ports du Rhin «Telamon» vers le 31 Juil. «Telamon» vers le 20 Août Bourgaz, Varna, Constantza «Hermes» vers le 12 Août «Venus»

C.I.T. (Compagnia Italiana Turismo) Organisation Mondiale de Voyages. Voyages à forfait. Billets ferroviaires, maritimes et aériens. - 50 ojo de

Delagoa Maru»

Pirée, Marseille, Valence, Li- Durban Marus Nippon Yusen Kaisba

réduction sur les Chemins de Fer Italiens Sadresser à : FRATELLI SPERCO Salon Caddesi-Hüdavendigâr Han Galata. Tél. 44792

### Deutsche Levante - Linie, G. M. B. H. Hambourg

Deutsche Levante-Linie, Hambourg A.G. Hambourg Atlas Levante-Linie A. G., Bremen Service régulier entre Hambourg, Brême, Anvers, Istanbul, Mer Noire et retour

Vapeu rs atendus à Istanbul de Hambourg, Brême, Anvers

act. dans le port SIS LARISSA vers le 7 Août SIS ADANA vers le 11 Août SIS KONYA

Dépar's prochains d'Istanbul pour Bourgas, Varna et constantza

charg. le 10 Août SIS ADANA

Départs prochains d'Istanbul pour Hambourg, Brême, Anvers et Rotterdam

vers le 20 Août

vers le 20 Sept

Connaissements directs et billets de passage pour tous les ports du monde. Pour tous reuseignements s'adresser à la Deutsche Levante-Linie, Agence Générale pour la Turquie. Galata Hovaghimian han. Tél. 44760-4476





.. qui depuis 9 ans possède un

Je vous dirai ce qu'est mon expérience



... si voici 9 ans j'ai choisi

# KELVINATOR

c'est par ce que.... en dehors que l'on me garantissait l'appareil, la Maison SAHIBININ SESI qui me le vendait était elle même une garantie,

c'est par ce que....

voyant dans cette Maison l'organisation technique et le stock de pièces en réserve je me suis dit: que s'il arrivait même dans dix ans une panne à ma glacière on me fera immédiatement le nécessaire.



.. vous devez aussi choisir

# KELVINATOR



par ce que, vous aurez chez SAHIBININ SESI non seulement tous les avantages que j'ai eus mais on vous donnera avec 5 ANS DE GARANTIE

le modèle 1937 qui est la glacière la plus parfaite faisant tout se que fait une autre glacière mais en travaillant 2 fois moins de temps.

KELVINATOR est en vente chez SAHIBININ SESI et ses Agences.

### Vente à 18 mois de crédit

Ankara, Antep, Adana, Adapazar, Bursa, Bandirma. Diyarbekir, Eskeşehir, Izmir, Kayseri, Konya, Mersin, Samsun, Trabzon, Zonguldak

## LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

"Tan" : veau souffle dans le ciel de l'Europe : celui de l'amitié anglo-italienne...

Les initiatives relatives à l'Espagne paraissent en avoir subi l'influence. Suivant les journaux italiens, il s'est tion à Genève. Si l'on trouve une issue formé contre le bloc franco-russe, un à l'affaire espagnole et si l'on reconbloc anglo-germano-italien. D'autre naît l'occupation de l'Ethiopie, peut part, il est question de la reconnais-sance de la conquête de l'Ethiopie par la S. D. N., lors de la session des réalités. qu'elle doit tenir dans quelques semaines et d'une visite de M. Eden à Rome. Le résultat le plus important atteint au cours de la semaine écoulée est l'acceptation officielle, par l'Allemagne et l'Italie, du retrait des volontaires.

Le courant qui se dessine progressera-t-il? Ou bien se composera-t-il y a de l'eau en abondance. Il ne d'une manifestation dans le genre du serait nullement exagéré de dire que petite piqure à la poitrine et [cela «gentlemen's agreement» du 21 janvier 1937?

ment à cette question. Mais il faut re-connaître en tout cas que le nouveau dans la propreté d'Istanbul. Il a a ici téressant et mérite d'être suivi avec intérêt.

Après un bref résumé des récents débats au comité de non-intervention, M. Yalman continue :

Grandi a joué un rôle très actif. Les émotions, tout le plaisir des bains en journaux italiens ont présenté ces négociations comme ayant tendu à mettre en échec le front franco-russe de la mer au moyen d'une installation xie au gaz, mais comme pour ce faire bête nuisible surtout à cette époque et à établir la collaboration avec l'Allemagne et l'Angleterre.

Toujours d'après les mêmes journaux, les Italiens sont près à suivre l'Angleterre dans la question du retrait des volontaires. Mais ils hésitent sur un point et c'est le suivant: le géneral Franco se trouvant à la tête d'une armée disciplinée, il peut maintenir les engagements qu'il prendra au sujet des volontaires. Mais le gouvernement de Valence est-il en mesure d'en faire autant?

Tandis que les Etats européens travaillent à retirer de l'impasse les destinées de l'Espagne, les deux parties en présence, en Espagne, se sont je-tées l'une contre l'autre dans l'espoir d'obtenir une solution par les armes. Mais on n'est parvenu à d'autre résultat qu'à accumuler des morts et des destructions de part et d'autre.

A en juger de l'aspect que présente la situation, la clé de l'évolution finale des événements ne se trouve ni sur les champs de bataille d'Espagne ni dans les travaux du comité de non-intervention de Londres. Le secret des derniers événements se trouve indubitablement dans la nouvelle forme revêtue par les relations anglo-italiennes. Les discours des hommes politiques anglais et les publications de la presse anglaise ont préparé le terrain à ce propos et l'on va, en tout cas, lentement, vers un accord.

On peut attendre trois résultats du nouveau développement de la situation: le rappel des volontaires d'Espagne, ce qui aura pour résultat que la guerre civile espagnole cessera de présenter l'aspect d'une guerre internationale masquée; la reconnaissance lutteurs de Galatasaray ont eu raison des droits de la belligérance au géné- hier des lutteurs grecs. ral Franco, et la reconnaissance de la conquête d'Ethiopie.

Il semble, en effet, que lors de sa prochaine session, dans quelques semaines, la S.D.N. reconnaîtra la disdu monde et de la liste des membres de la S.D.N. Cette décision représente indubitablement un lourd sacrifice du point de vue de l'idéal de la S. D. N Mais il faut accepter ce sacrifice, dans; l'intérêt des nécessités pratiques de la Evitez les Classes Préparatoire en pre

L'hostité témoignée par l'Italie à

Le rapprochement anglo-italien | à M. Mussolini et paru dans le «Giornale d'Italia » sous le titre « Fictions M. Ahmet Emin Yalman écrit dans le et réalités, cette hostilité» est très violente. Mais il apparaît que cet article Depuis quelques jours un vent nou- a été écrit en tant qu'une mesure de précaution pour l'éventualité de la faillite du comité de non-intervention de Londres et contre un transfert éventuel de la ques-

être l'Italie verra-t-elle la S. D. N. sous l'aspect d'une institution plus proche

### L'eau dans les grandes villes

De Budapest, où il se trouve actuelle ment, M. Yunus Nadi adresse les réflexions suivantes au «Cumhuriyet» à la «République»:

La maladie ne peut entrer là où il l'eau est une des conditions prmières de la vie civilisée. Nous avions bien une vaccination, Il est difficile de répondre actuelle- raison de dire que l'eau de mer était développement de la situation est in- derrière l'hôtel où nous habitons un immense bassin où des baigneurs prennent leurs ébats. Nous n'aurions jamais imaginé qu'il put exister une aussi belle plage dans le monde. Quelle belle eau couleur bleu-saxe! pleine mer lorsque l'eau de l'immense bassin est agitée tout comme celle électrique. Un avis placardé dans l'ascenseur de l'hôtel nous informe qu'il

Le «Kurun» n'a pas d'article de fond.

### La vie sportive

ATHLETISME

#### La réunion d'hier

La réunion athlétique organisée par Galatasaray à l'occasion du 33ème anniversaire de sa fondation a connu un vif succès. Voici les résultats tech-

100 m. - 1. Raif 11 s. 1110 2. Lambro 110 m. - 1. Skiadis 15 s. 2[10 2. Faik 800 m. — 1. Yorgakopoulos 2m.48.4[10 2. Galip 5.000 m. -- 1. Kuridis 2. Artin Saut en longueur - 1. Faik 6m. 60

Les épreuves se poursuivront auourd'hui avant la rencontre Admira-Galatasaray.

LUTTE

#### Matches turco-grecs

C'est par 6 victoires à 1 que les

FOOT BALL

2. Vasif

#### Admira-Galatasaray

Aujourd'hui à 17 h. 30 au stade du parition de l'Ethiopie de la carte Taksim le champion d'Autriche Admira donnera la réplique au team du Galatasaray.

les leçons particulières très soignées d'un Professour Allemand énergique, diplômé de l'égard de l'institution de Genève dis-paraîtrait-elle par le fait même ? Si l'Université de Berlin, et préparant à toutes branches scolaires. — Enseignement fondamental. — Prix très modérés. — Ecrire l'on en juge par un un article attribué au Journal sous «PREPARATIONS»

L'art de tuer les chats

### Quelques instants avec M. Saranga

M. S. Güngor écrit dans le Tan: protectrice des animaux.

où boue de l'eau. En 5 secondes la d'asphyxie en route. poudre avait fondu.

igrammes. dose à 1 décigramme.

Ceci dit le vétérinaire prit le chat d'une main et de l'autre il lui fit une aura plus dans les rues d'Istanbul. dans moins de temps qu'il ne faut pour ne peut pas s'en débarrasser si faci-

nutes après elle s'agita puis roula trerez 4 à 5 à chaque pas. morte sans avoir poussé un seul cri.

souffert, le vétérinaire me dit : voqué une toux et fait souffrir la bête. y trouvent.

Auparavant nous mettions à mort les Il n'y a pas de doute que le chat de chats et les chiens errants par asphy- la rue, et non celui de maison, est une ils restaient enfermés dans des caisses de l'année et par dessus le marché fermées ils souffraient trop. Or no quand règne une épidémie de tyexiste une autre piscine dont on peut tre but est de les tuer sous une for- phoïde. profiter en toutes saisons, même en me humaine. 'Aux tout petits chats nous leur faisons respirer du chloro- sure qui consiste à mettre à mort les

été fournis par le vétérinaire en chef, pas à ce qu'on les tue, mais nous désion a du 21 au 25 juillet 1937 soit dans rons qu'on le fasse d'une façon scien-4 jours ramassé 2208 chats que l'on a tifique afin de les faire souffrir le apportés au siège de l'association moins possible. protectrice des animaux à Osman Bey. Ils ont été mis à mort par les vétérinaires et leurs cadavres ont été trans- tres à ceux qui apportent des chats de nuit ont commencé à ramasser aussi les chats errants.

Toutefois, m'a-t-on dit,il faut veiller à ce que des vagabonds ne soient pas chargés de cette besogne, parce qu'ils tuent les bêtes à coups de bâton pour apporter leurs cadavres à la Municipalité et toucher ainsi 5 piastres pour chacune d'elle.On peut facilement éviter ceci en décrétant que l'on payera les 5 pstr. non pas par chat tué mais par chat vivant.

Pendant que nous nous entretenons avec le vétérinaire en chef, on annonça qu'on venait d'apporter 55 chats. J'ai couru pour aller les voir.

Or, le 114 était mort en route. En

effet on les avait transportés de Sariyer jusqu'à Sisli en les enfermant dans des tombereaux d'ordures ménagères.

M. Saranga m'annonce que pour les attraper on pense utiliser des filets tels que ceux employés pour la chasse aux papillons. Mais il croit que l'on n'y aura pas recours attendu que les services de voierie d'Eminonü qui tiennent le record pour la quantité de chats ramassés, ont fait confectionner Je me trouve auprès de M. Saran- des caisses à compartiments pouvant ga, vétérinaire en chef de l'association contenir 3 à 5 bêtes et entourées de fils de fer de façon que les bêtes soient Il a sorti d'un flacon une poudre transportées en prenant de l'air. Si planche qu'il a versée dans un vase cet exemple est suivi il n'y aurait plus

De mon enquête personnelle il res-- Ceci, me dit-il, est du poison; de sort aussi que c'est Eminonu qui déla strychnine que nous employons aus- tient le record avec 171 chats ramassi comme médicament pour les chiens sés dans un jour et remis à l'Associaet les chats dans la dose de 1 à 2 mil- tion protectrice des animaux.

Après avoir entendu les explications Comme vous le voyez je vais mettre que M. Saranga me fournit au sujet mort ce petit chat sans le faire souf- du rôle néfaste joué par les chats erfrir et pour ce faire je vais élever la rants pour le transport de microbes d'un endroit à l'autre je lui dis :

- Dans quelques jours il n'y en

- N'allez pas si vite, répliqua-t-il on ement. Si vous voulez vous faire une La bête tout s'abord se lécha les lè- idée du nombre inusité de chats qui vres pendant 3 secondes comme si existent en ville vous n'avez qu'à faire elle avait mangé une douceur, 10 mi- un tour vers minuit, vous en rencon-

Pendant le jour ils se réfugient Avant demandé si elle n'avait pas dans des endroits où il y a de l'ombre; ils sortent de leurs cachettes la - Pas du tout. J'ai seulement fait fraîcheur venue. Leur premier soin attention au moment de la piqure de est d'aller fouiller dans les ordures Au cours des pourparlers, le comte Les baigneurs ressentent toutes les ne pas toucher le foie ce qui eut pro- ménagères pour manger tout ce qu'ils

Nous avons donc approuvé la mebêtes errantes. D'ailleurs c'est là no-D'après les renseignements qui m'ont tre devoir. Nous ne nous opposons

> En l'état, nous désirons : 10 que l'on ne donne pas les 5 pias-

portés loin de la ville. Les gardiens tués mais à ceux qui jes livrent vivants; 20 que les chats ramassés nous soient remis aussitôt sans danger d'asphyxie en cours de route.

> La plus glorieuse des traditions d'une maison turque est l'armoire aux confitures.

Une maison qui n'a pas ses pots de confitures, ses bouteilles pleines de sirop est aussi rare qu'une maison sans enfants.

Faisons revivre cette belle tradition.

L'Association de l'économie nationale et de l'épargne



Lit. 847.596.198,95

Direction Centrale MILAN Filiales dans toute l'ITALIE, ISTANBUL, IZMIR, LONDRES. NEW-YORK

Créations à l'Etranger :

Banca Commerciale Italiana (France) Paris, Marseille, Nice, Menton Can, nes, Monaco, Toulouse, Beaulieu Monte Carló, Juan-les-Pins, Casablanca, (Ma

Banca Commerciale Italiana e Bulgara Sofia, Burgas, Plovdy, Varna.

Athènes, Cavalla, Le Pirée, Salonique Banca Commerciala Italiana per l'Egit

Banca Commerciale Italiana Trust Cy

Banca Commerciale Italiana Trust Cy Boston.

Philadelphia.

Affiliations à l'Etranger:

Banca della Svizzera Italiana : Lugano Bellinzona, Chiasso, Locarno, Mendrisio.

l'Amérique du Sud.

(en Argentine) Buenos-Ayres, Rosario de Santa-Fé

(au Brésil Sao-Paolo, Rio-de-Janeiro Santos, Bahia Cutiryba, Porto Alegre, Rio Grande, Recife (Pernambuco).

Colombie) Bogota, Baranquilla.) (en Uruguay) Montevideo.

Banca Ungaro-Italiana, Budapest Hathaza, Szeged, etc.

Banco Italiano (au Pérou) Lima, Arequipa, Callao, Cuzea, Trujillo, Toana, Molliendo, Chiclayo, Ica Piura, Puno Chincha Alta

Palazzo Karakoy Tétéphone : Péra 44841-2-3-4-5

Direction: Tél. 22900. - Opérations gèn 22915. - Portefeuille Document 22903 Position: 22911.-Change et Port 22912

Agence de Beyoğlu, İstiklal Caddesi 247 A Namik Han, Tél. P. 41046

Location de coffres-forts à Beyoglu, Galata Istanbul

### Banca Commerciale Italiana

Capital entièrement versé et réserves

Banca Commerciale Italiana e Greca

Banca Commerciale Italiana et Rumana Bucarest, Arad, Braïla, Brosov, Constantza, Cluj Galatz Temiscara, Sibiu to, Alexandrie, Le Caire, Demanour Mansourah, etc.

New-York.

Banca Commerciale Italiana Trust Cy

Banque Française et Italienne pour

(en France) Paris.

(au Chili) Santiago, Valparaiso, (en

van Miskole, Mako, Kormed, Oros-

Banco Italiano (en Equateur) Guyaquii Manta.

Hrvatska Banka D.D. Zagreb, Soussak

Siège d'Istanbul, Rue Voyvoda,

Agence d Istanbul, Allalemciyan Han.

Succursale d'Izmia

Service traveler's cheques

Elèves de l'Ecole Allemande, ceux qu

ne fréquentent plus l'école (quel qu'en soi e motif) sont énergiquement et efficacemen préparés à toutes les branches scolaires pen lant les grandes vacances par leçons par ticulières données, même à la campagne, par Répétiteur Allemand diplômé. — Prix très réduits. — Ecrire sous «REPETITEUR». 1 Le Celik palas, à Bursa, qui est très fréquenté par les étran-

FEUILLETON DU BEYOGLU No. 8

## Parrain

Par HENRY BORDEAUX de l'Académie française

III

core, sa mère. La voix bien-aimée "Y AVAIT SIX FILLES DANS UN PRE | n'avait-elle pas dit : "Benito Sollar,

ne pouvait plus parler légèrement. Cet des Ravelli. Elles étaient liées de tout courut la revoir. Au moment de l'anhomme si frivole avait parfaitement temps. Le grand-père Ravelli et le nexion, elle ne lui avait pas encore dit au moment suprême. Il avait désigné comme frères quand l'annexion de la Il l'amait : il céda. Et même il devint assez d'une femme à la maison. celui qui les devait secourir. Alors, et de la campagne qui avait donné la la suite de la campagne qui avait donné la L'avancement était plus rapide qu'en pensée de ce tyran donestique. Ce-pire que les autres, puisqu'il avait l'avancement était plus rapide qu'en pensée de ce tyran donestique. Ce-pire que les autres, puisqu'il avait l'avancement était plus rapide qu'en pensée de ce tyran donestique. Ce-pire que les autres, puisqu'il avait l'avancement était plus rapide qu'en pensée de ce tyran donestique.

noms eussent indiqué la solution inverse. Cette option en faveur de l'Italie avait été très rare, et généralement réservée aux famille; qui avaient des attaches particulières à la Cour du Roi ou dans l'armée. Et voici que revenaient à Sabine des fragments de dialogue avec son père : - Pourquoi m'as-tu choisi un parrain étranger ?

- Ce n'est pas un étranger.

li ont la même origine. Le père de Be- tails. nito a passé à l'Italie par amour. C'est

racontée.

toute une histoire que mon père m'a

- Raconte-la-moi.

l'ombre des lambeaux de conversations où il était question de lui. Oui, son son père lui en avait quelquefois parlé et même, plus anciennement en
L'avancement était plus rapide qu'en pensée de ce tyran domestique. Ce-pire que les autres, puisqu'il avait pensée de ce tyran domestique. Ce-pire que les autres, puisqu'il avait pendant, en classant des papiers, Sa-petites pendant, en classant des papiers, sa pendant, en classant des papiers, sa pendant pendant pendant p

Gênes n'était pas si éloigné de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir qui lôte d'Azur. Cela n'expliquait pas son file l'action de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir qui

gers et par les familles aisées locales

- Oh! il a une mère impossible. - La veuve du général ?

- Oui, la veuve du général.

Côte d'Azur. Cela n'expliquait pas son fils l'avait eue pour elle. Pas con con parrain ne venait jamais d'âgo mais la salada pour elle. Pas con con con contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir que pour que pour elle. Pas con contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir que pour que pour elle. Pas con contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir que pour que pour elle. Pas contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir que pour que pour elle. Pas contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins du soir que pour que pour elle. Pas contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins de par se en une pour que le contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins de par se en une pour que le contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins de par se en une pour que le contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins de par se en une pour que le contra de la suprême de le dissimuler, ou du moins de par se en une pour que le contra de la suprême de la su pourquoi son parrain ne venait jamais d'âge, mais le calcul était facile et ce s'attristait à Grasse, n'avait jamais invité chez devait âtre cu calcul était facile et ce s'attristait bon à Grasse, n'avait jamais invité chez devait être quatre-vingt-dix ans en effet. Pourquoi n'avait-on pas fait qu'une fois l'an. Elle avait posé la question à son père. Elle la lui posait cette occasion? Son parrain à question à son père. Elle la lui posait cette occasion? Son parrain à pleine de son parrain à question à son père. Elle la lui posait cette occasion? question à son père. Elle la lui posait cette occasion? Son père ne s'en était pleine de sont par la filleule à son parrain à pleine de sont même à l'arrivée de chaque cadeau. pas soució il même à l'arrivée de chaque cadeau. pas soucié: il estimait sans doute pleine dans leurs, ou Mai D'habitude, il y répondait évasive-D'habitude, il y répondait évasive-ment, en riant. Une fois, cependant, elle se souvenait, assez vaguement avec cette belle incomparaires. Seulement, a moins que d'ailleure avec cette belle incomparaires. elle se souvenait, assez vaguement avec cette belle insouciance, on perd a moins que d'ailleurs, qu'il avait donné des dé tea meils - Oui, mais les Sollar et les Ravel- d'ailleurs, qu'il avait donné des dé- tes meilleures relations et les plus son côté. son côté. les oiseau les oiseau les oiseau utiles. Mais elle-même, Sabine, n'avait-elle pas compis la constant des oiseaux elle pas commis le même oubli? Elle les oiseaux n'avait pas appears fait rain du décès de son père. A juste le matin dans le matin dans le matin dans qu'elle se trouvait dans l'all. Pais-- Mais oui, elle vit encore. Elle qu'elle se trouvait dans l'obligation pouvait-elle qu'elle se trouvait dans l'obligation pouvait-elle pouvait elle de lui écrire, se contenterait-eile de l'associer à son els l'annexion: vintg-cinq ans. Tous deux avait vingt ans au moment de l'anne- de lui écrire, se contenterait-eile de destin individue de l'associer à son chagrin ou ferait-elle de de destin individue de l'associer à son chagrin ou ferait-elle de de destin individue de l'associer à son chagrin ou ferait-elle de de lui écrire, se contenterait-eile de lui écrire de lui écrire de lui écrire de lui éc quelque chose d'approchant, quelque chose qui donnait confiance.

| Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all confiance | Contente all toujours elle a été malade. Elle a gar-dé son intelligence et son aptitude à preuse d'un interest jamais donné la pouvait mener commander. Ches la contraction de la succession dé son intelligence et son aptitude à preuve d'un intérêt véritable. Il ne pouvait mener pouvait mener pouvait mener pouvait me preuve d'un intérêt véritable. Il ne pouvait preuve d'un intérêt véritable. Il ne pouvait preuve d'un intérêt véritable. commander. Chaque fois que je l'ai s'était jamais soucié de l'avenir de sa vue, elle m'a fait peur. Elle gouver-filleule l'avenir de sa romantique pouvait promantique de l'avenir de sa romantique de l'avenir de l'ave Ton parrain; son père n'avait pas rononcé ces deux mots à la légère.

ne pouvait presque plus parler, il de son intelligence et son aptitude à preuve d'un intérêt véritable. Il ne vie garbétique commander. Chaque fois que je l'ai s'était jamais soucié de l'avenir de sa trouvées suscitant ou corroborant ses souvenirs. La famille de Benito Sollar fille dont il était devenu amoureux.

ne pouvait presque plus parler, il de son intelligence et son aptitude à preuve d'un intérêt véritable. Il ne vie garbétique commander. Chaque fois que je l'ai s'était jamais soucié de l'avenir de sa trouvées suscitant ou corroborant ses souvenirs. La famille de Benito Sollar fille dont il était devenu amoureux.

ne son fils, comme elle a gouveront fille de l'avenir de sa trouvées suscitant ou corroborant ses souvenirs. La famille de Benito Sollar fille dont il était devenu amoureux. prononcé ces deux mots à la légère. Il ne pouvait presque plus parler, il était originaire de Nice, comme celle Quand la guerre fut terminée il sou mari - Son fils ne s'est donc pas marié? dix ans. Comment transformer en - Avec une mère pareille, un fils amical appui une telle indifférence senti la mort venir et s'était ressaisi grand-père Sollar se considéraient oui. Elle exigea qu'il restât Italien. respectueux ne se marie pas. C'est On ne soulève pas le poids du temps que moment en prême. Il exist désigné comme frères qu'il restât Italien.

Istanbul 31 Juillet 1987 (Cours informatifs) Obl. Empr. intérieur 5 % 1918 Obl. Empr. intérieur 5 % 1933 Obl. Bons du Trésor 5 % 1932

Obl. Bons du Trésor 2 % 1932 ex. Obl. Dette Turque 7 1/2 3/0 1933 16 tranche Obl. Dette Turque 7 1/2 0/0

Obl. Dette Turque 7 1/2 0/6 tranche ... --Obl. Chemin de fer d'Anatolie

Obl. Chemin de fer d'Anatolie II Obl. Chemin de Fer Siyas Era

7 % 1934 Anatol Obl. Bons représentatifs Anatol Obl. Quais, docks et Entrepot

Obl. Crédit Foncier Egypt

Act. Banque Centrale -Banque d'Affaire. Act. Chemin de Fer d'Analo Act. Tabacs Tures en (enli

Act. Sté. d'Assurances Gl. Act Eaux d'Istanbul (en liq Act. Tramways d'Istanbul Act, Bras, Réunies Bomont Act. Ciments Arslan Eski Act. Minoterie "Union" Act. Téléphones d'Istanbal

Act. Minoterie d'Opient

Paris

Milan

Genève

Prague

Vienne

Berlin

CHEQUES

Londres New-York Bruxelles Athènes Sofia Amsterdam

Madrid Varsovie Budapest Belgrade Yokohama Stockholm

Moscoa Mecidiye Bank-note Bourge de Lo.

Lire Fr. F Clôture . Doll. Dette Banque Ott

TARIF D'ABON Turquie: Ltqs 13.50

1 all

6 mois

3 mois

Umumi Nes Dr. Abdill Bereket Zade Ne